

## إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كله ثمرة من عملي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث الذي اقتبسته من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فيني مستعد لتلقى عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، نوفمبر ٢٠١٨

ستريا مندالا بترا

رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٦٦

## صورة التجريدية

اسم: ستريا مندالا بترا، رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٦٦، موضوع: رواية "زيني بركات" لجمال الغيطاني (دراسة بنيوية وراثية)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

و حضر الأدب ليتمتع به القارئ حصّة. ويطلب الفهم و معرفة الأدب ليفهمه جيدا. و تكون الرواية ولأدب أن يفهم رؤية العالم من الرواية ليعرف و يفهم "زيني بركات" لمن يقرأ الرواية. أن القارئون يطلبون معرفة عن العناصر الداخلية عند قراءة الرواية ليفهم القصة والحبكة. إذا كان القارئون يفهمون العناصر الداخلية بدقة في الرواية فيمكن للقارئ أن يتمتع بالرواية ويفهم الحبكة ويعرفون رؤية العالم للمؤلف.

أُسئلة البحث الذي قدمتها الباحثة فهي: ١. ما هي العناصر الداخلية في رواية لجمال الغيطاني؟  
٢. كيف كانت الصرع الإجماعي ورؤية العالم في رواية "زيني بركات" لجمال الغيطاني؟

وأغراض البحث هو لمعرفة العناصر الداخلية في رواية زيني بركات لجمال الغيطاني ولمعرفة رؤية العالم لجمال الغيطاني في رواية زيني بركات. والطريقة المستخدمة في تحليل العناصر الداخلية ورؤية العالم هي الطريقة النوعية. في إجراء هذه الدراسة، تستخدم الباحثة نظرية بنيوية وراثية لأن هذه النظرية تتعلق عن العناصر الداخلية ورؤية العالم. نتائج في هذا البحث أن العناصر الداخلية في هذه الرواية هي الموضوع، والشخصية، والحبكة، والخلفية، والنصيحة، والأسلوب، ووجهة نظر. الأول، الموضوع هو الأمر عادل. الثاني، الشخصية تنقسم إلى الشخصية الرئيسية والشخصية المساعدة. الثالث، الحبكة تنقسم إلى خمسة أقسام هي المرحلة الوضعية، ومرحلة ظهور الصراع، ومرحلة زيادة الصراع، والمرحلة الذروة، والمرحلة التسوية. الرابع، الخلفية في هذه الرواية تحتوي على: خلفية المكان وخلفية الزمان. الخامس، النصيحة في هذه الرواية هي عندما تصبح قائدا يجب أن ينصف الناس. السادس، الأسلوب في هذه الرواية يحتوي على: التشبيه مرسل و نداء. السابع، وجهة النظر في هذه الرواية يحتوي على الشخص الأول والشخص الثالث.

المشاكل الاجتماعية الأول الدين، والعلماء كالمستشار للقادة. الثانية الاقتصاديين، كان القادة غير عادل على رفع الضرائب. الثالث السياسة، القادة غير عادل على المجتمع. الرابع الاجتماعية، لا يحبون المجتمع على القادة الظالم. وكذلك نظرة جمال الغيطاني في هذه الرواية. في فكرة الأولى، رأى جمال الغيطاني تاريخ السلالة المملوك وتأثر بالظروف الاجتماعية لمصر في عهد عبد الناصر في عام ١٩٦٧. الثانية الشعر، قال جمال الغيطاني عن نضال المحتسب في ذلك الوقت حيث كان القادة عادلة وحكيمة. بسبب طبيعتها الطيبة وشخصيتها الكريمة. الثلاثة الطموح، جمال الغيطاني نجحت في كتابة رواية زيني بركات وحبه المجتمع

## ABSTRAK

Nama: **Satria Mandala Putra**, NIM: 143600266, Judul: Novel " *Zayni Barakāt* " **Karya Gamal Al-Ghitani (Studi Strukturalisme Genetik)**, Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab, Fakultas Ushuludin dan Adab, Universitas Sultann Maulana Hasanudin Banten.

Secara khusus karya sastra hadir untuk dinikmati oleh para pembaca. Untuk memahami sebuah karya sastra dengan baik, diperlukan pemahaman dan pengetahuan terhadap karya sastra. Salah satu jenis karya sastra yang banyak diminati oleh masyarakat adalah novel. Novel "*zayni barakat*" adalah novel yang menceritakan kepemimpinan yang adil. Untuk lebih mengerti dan memahami novel "*zayni barakat*" karya Jamal Al-Ghitani maka harus mengetahui pandangan dunia pengarang dalam novel tersebut. Sesungguhnya pembaca memerlukan pengetahuan tentang unsur intrinsik untuk memahami cerita dan alur ketika membaca novel. Jika pembaca memahami unsur-unsur intrinsik novel dengan tepat maka pembaca dapat menikmati novel tersebut serta dapat memahami jalan cerita, masalah sosial dan sudut pandang pengarang.

#### Rumusan

masalah yang dipilih oleh peneliti sebagai berikut: 1. Apa unsur intrinsik dalam novel "*zayni barakat*" karya Jamal Al-Ghitani? 2. Bagaimana masalah sosial dan pandangan dunia dalam novel "*zayni barakat*" karya Jamal Al-Ghitani? Adapun tujuan dari rumusan masalah adalah untuk memahami unsur intrinsik dan pandangan dunia Jamal Al-Ghitani dalam novel "*zayni barakat*". Metode yang digunakan dalam menganalisis unsur intrinsik dan pandangan dunia pengarang dalam metode kualitatif.

Penelitian ini menggunakan teori strukturalisme genetik Goldman karena teori tersebut berhubungan dengan unsur intrinsik, masalah sosial, dan pandangan dunia pengarang. Kesimpulan dalam penelitian ini, bahwa unsur-unsur intrinsik pada novel ini adalah tema, tokoh, alur, latar, nasihat, gaya bahasa, dan sudut pandang. *Pertama*, tema dalam novel ini adalah pemimpin yang adil. *Kedua*, tokoh dalam novel ini dibagi menjadi dua yaitu tokoh utama dan tokoh pembantu. *Ketiga*, alur dalam novel ini dibagi menjadi lima yaitu: tahap penyituasian, tahap pemunculan konflik, tahap peningkatan konflik, tahap klimax, dan tahap penyelesaian. *Keempat*, latar dalam novel ini terbagi menjadi dua yaitu latar tempat dan latar waktu. *Kelima*, nasihat dalam novel ini adalah ketika menjadi seorang pemimpin harus berbuat adil kepada rakyat. *Keenam*, gaya bahasa dalam novel ini adalah tasybih mursal dan nida. *Ketujuh*, sudut pandang dalam novel ini adalah sudut pandang orang pertama dan orang ketiga. Masalah sosial yang muncul antaralain pertama Agama, dalam hal ini ulama sebagai penasehat pemimpin. kedua ekonomi, ketidakadilan pemimpin yang suka menaikkan pajak. Ketiga politik, selalu berbuat tidak adil kepada rakyat. keempat sosial, banyak masyarakat yang tidak suka terhadap pemimpin yang Zholim. Dan juga Pandangan dunia Jamal Al-Ghitani dalam novel ini. *Pertama pemikiran*, Jamal Al-Ghitani melihat dari sejarah dinasti mamluk dan dipengaruhi oleh keadaan sosial mesir pada saat pemerintahan abdul naseer 1967. *Kedua perasaan*, Jamal Al-Ghitani menceritakan tentang perjuangan muhtasib pada saat itu yang dimana dia merupakan pemimpin yang sangat adil dan bijaksana dan disukai banyak rakyat karena sifatnya yang baik dan juga akhlakunya yang mulia. *Ketiga aspirasi*, Jamal Al-Ghitani berhasil menulis novel Zayni Barakat dan menceritakan bagaimana menjadi seorang pemimpin yang dicintai oleh rakyat.

#### ABSTRACT

Name: **Satria Mandala Putra**, NIM: 143600266, Title: **Novel "Zayni Barakāt's Testimony" by Jamal Al-Ghitani (Study of Genetic Structuralism)**, Major Arabic and

Language Literature, Faculty Ushuluddin and Adab, Islamic University of Sultan Maulana Hasanuddin Banten.

Indeed the appearance of literary works is to be enjoyed by the readers. To understand a literary works well is needed knowledge of literary works. One of the most popular literary works in the community is the novel. Novel " Zayni Barakat" by Jamal Al-Ghitani is a novel the tell fair leadership. For more understanding novel " Zayni Barakat " by Jamal Al-Ghitani then should know the world view of Thaha Husain when writing the novel. The readers actually required knowledge of the intrinsic elements to understand the story and the plot when reading a novel. If the readers understands the precisely of the intrinsic elements so the readers can enjoy the novel as well as understand the plot and know the author's world view. The Problem Formulation selected by researchers as follows: 1. What is the intrinsic elements of novel " Zayni Barakat" by Thaha Husain? 2. How about social problems and world views in the "zayni barakat" novel by Jamal Al-Ghitani?

The purpose of the formulation of the above problem is to know the intrinsic elements of novel " Zayni Barakat " by Jamal Al-Ghitani and to know Jamal Al-Ghitani's world view of novel " Zayni Barakat" . While the method used to analyze intrinsic elements and the author's world view is qualitative method.

In this research, the researcher used the theory of genetic structuralism because this theory is related to analysis of intrinsic elements and the author's world view.

The conclusion in this study that the intrinsic elements of novel "The poets's testimony" are theme, characters, plot, setting, advice, idiom, and point of view. First, theme in novel is the difference in social status between the owner of the palace and the villagers. Second, the characters in the novel divided into main characters and auxiliary characters. Third, the plot in this novel divided into: situation, generating circumstances, rising action, climax, and denouement. Fourth, the setting in the novel divided into place and time. Fifth, the advice in the novel are don't betray human beings, be a polite children, etc. Sixth, the idiom in the novel are tasybih mursal end nida. Seventh, the point of view in the novel are the first person and the third person.

The social problems that arose between the First religion, in this case the ulama as the leader advisor. both economies, injustice leaders who like to raise taxes. Third, politics, always doing justice to the people. fourth social, many people who dislike dholim leaders. And also the worldview of Jamal Al-Ghitani in this novel. First thought, Jamal Al-Ghitani saw from the history of the mamluk dynasty and was influenced by the social conditions of Egypt during the reign of Abdul Naseer in 1967. Both feelings, Jamal Al-Ghitani told about the Muhtasib struggle at that time where he was a very fair and wise leader liked by many people because of their good character and noble character. The three aspirations, Jamal Al-Ghitani succeeded in writing the novel Zayni Barakat and told how to become a leader loved by the people.

تصديق المشرف

إنّ البحث للطالب: ستريا مندالا بتر، رقم التسجيل:  
١٤٣٦٠٠٢٦٦ بموضوع: رواية "زيني بركات" لجمال الغيطاني  
(دراسة بنيوية وراثية) قد أجرى كافة التعديلات التي طلبت منه أثناء  
المناقشة.

المشرفة الثانية

المشرف الأول

الحاجة مريم خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

محمد رحمان ، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١١١١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

رواية "زيني بركات" لجمال الغيطاني  
(دراسة بنيوية وراثية)

## بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب  
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

## وضع

### ستريا مندا لا بترا

رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٦٦

## إشراف

المشرفة الثانية

المشرف الأول

### الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

### محمد رحمان ، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

## بموافقة

رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والآداب

### الدكتورة الحاجة إيدا نور سيدا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

### أ.د. الحاج أودي مفردى ماوردي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٢٠٩١٩٩٤٠٣١٠٠١

## تصديق لجنة المناقشة

قد تمت مناقشة هذا البحث تحت العنوان: رواية "زيني براكات" لجمال الغيطاني

(دراسة بنوية وراثية) في يوم الخميس ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨ م، أما لجنة الامتحان من كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

سيرانج ١٧ نوفمبر ٢٠١٧ م

### لجنة المناقشة

سكرتيرة اللجنة

رئيسة اللجنة

يتى حسنة، الماجستير

رقم التوظيف:

الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

الأعضاء

المتحن الثاني

المتحنة الأولى

هتا راهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٩١١٠٠٥

المشرفة الثانية

الدكتورة الحاجة إيدا نور سيدا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

المشرف الأولى

الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

محمد رحمان ، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

## الإهداء

من أعماق قلبي أهدى هذا البحث العلمي إلى هؤلاء الأحباء: والدي  
المحبوبين الكريمين، اللذين ربّاني تربية حسنة وقد أعطاني كل الحال في  
حياتي. وإلى أسرتي الكبيرة المحبوبة وأساتذتي، وأصحابي في قسم اللغة  
العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب جامعة سلطان مولانا حسن  
الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

## الشعار

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ  
الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَبِيدِينَ ﴿٧٣﴾

**Kami telah menjadikan mereka itu sebagai pemimpin-pemimpin yang memberi petunjuk dengan perintah Kami dan telah Kami wahyukan kepada, mereka mengerjakan kebajikan, mendirikan sembahyang, menunaikan zakat, dan hanya kepada kamilah mereka selalu menyembah, (Q.S Al-anbiya:73)**

## سيرة الباحث

اسم الباحث ستريا مندالا بتر ولد في فندغلاغ ٣ مارس ١٩٩٦ م والده كسمان زايا والدته سوحيمة هو الولد كان ثالث طفل من إخواته وفي الوقت الطفل ثالث.

وأما المدراس الذي يتعلم الباحث فيه، وهو:

١. المدرسة الابتدائية كوبغ كونداغ ٣ فندغلاغ من سنة ٢٠٠٢ إلى سنة ٢٠٠٧
٢. المدرسة المتوسطة الإسلامية "لا تنسى" لبيك من سنة ٢٠٠٨ إلى سنة ٢٠١٠
٣. المدرسة الثانوية بمعهد "لا تنسى" من سنة ٢٠١١ إلى سنة ٢٠١٤
٤. بعد ذلك التحق الباحث بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن في كلية أصول الدين والآداب في قسم اللغة العربية وأدبها. من سنة ٢٠١٤ إلى سنة ٢٠١٨

## شكرا وتقديرا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي لا إله إلا هو، وخلق الإنسان بأحسن خلق وأعطى  
نعمة كثيرة لا تحصى، وأعد الجنة لمن عبده خالصا. والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد الفاتح لما أغلق والخاتم لما سبق ناصر الحق بالحق والهادى إلى  
الصراط المستقيم وعلى آله وأصحابه بإحسان إلى يوم الدين.

فقد تمت كتابة هذا البحث بعون الله ورحمته، وقد بذل جهدى  
وسائر طاقتى وقدرتى وأفكارى حتى وصلت إلى ما بحثت فيه من الغرض  
والقصد الأساسى فى كتابته.

فمن الجدير أن أقدم شكرا جزيلا وتقديرا خالصا إلى حضرة أساتذتي  
الكرام ذوى الشرف الاحترام الذين قد بذلوا فى تهذيبى بالعلوم والمعارف،  
وبكل من ساهم فى إتمام هذا البحث، وأخص بالذكر المكرمين:

١. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان، الماجستير، رئيس

جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج أودي مفردى ماوردي، الماجستير،

كعميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين

الإسلامية الحكومية بنتن.

٣. فضيلة الدكتورة الحاجة إيدا نور سيدا، الماجستير، رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها الذي قد وفق هذا البحث
٤. فضيلة محمد رحمان ، الماجستير، مرّى خيراني ، الماجستير، مشرفا هذا البحث اللذان قاما بأفسح فرصتهما ووقتتهما بإعطاء التوجيهات والإرشادات.
٥. أساتذتي الفضلاء الذين قد علموني العلوم والمعارف المتنوعة في كلية أصول الدين والآداب في قسم اللغة العربية وأدبها.
٦. وحضرة والدي المحبوبين الكريمين: حفظهما الله قد بدلا جهودهما في تربية وتهذيب نفسي وكل ما يفتقر الباحث من مال وعانية. يدعو المولى الرحمن أن يغفرهما ويرحمهما كما ربياني صغيرا.
٧. وجميع أصدقائي في وحدة الطلاب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
- وأدعو الله تعالى أن يجعل هذا البحث عملا صالحا وأن يكون نافعا لي ولجميع القراء كما أرجو التوفيق و الهداية، آمين يارب العلمين. وأخيرا، على الله توكلت حسبي الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير وإليه ترجع الأمور.

## محتوايات البحث

|      |                            |
|------|----------------------------|
| أ .  | إقرار .....                |
| ب .  | صورة تجريدية .....         |
| هـ . | تصديق المشرف .....         |
| و .  | تصديق المشرف بموافقة ..... |
| ز .  | تصديق لجنة الامتحان .....  |
| ح .  | الإهداء .....              |
| ط .  | الشعار .....               |
| ي .  | سيرة الباحث .....          |
| ك .  | شكرا وتقديرا .....         |
| م .  | محتوايات البحث .....       |

## الباب الأول

### مقدمة

|         |                           |
|---------|---------------------------|
| ١ ..... | أ. خلفية البحث ..         |
| ٣ ..... | ب. أسئلة البحث ..         |
| ٣ ..... | ج. أغراض البحث وفوائده .. |

- د. التحقيق المكتبي ..... ٤
- هـ. الإطار النظري ..... ٦
- و. منهج البحث ..... ١٩
- ي. تنظيم البحث ..... ٢٠

## الباب الثاني

### لمحة عن جمال الغيطاني

- أ. مولده ونشأته ..... ٢٢
- ب. شخصيته وثقافته ..... ٢٤
- ج. أعماله الأدبية ..... ٢٦

## الباب الثالث

### لمحة عن نظرية بنيوية وراثية وعن المملوك

- أ. مفهوم نظرية بنيوية وراثية ..... ٣٤
- ب. نشأة بنيوية وراثية ..... ٣٥

- ج. نظرية بنيوية وراثية لغولدمان ..... ٣٨
- د. المملوك..... ٥٠

## الباب الرابع

### تحليل رواية "زيني بركات لجمال الغيطاني" نظرية بنيوية وراثية

- أ. اختصار الرواية..... ٦٣
- ب. تحليل العناصر الداخلية للرواية..... ٦٥
- ج. الأحوال الاجتماعية في رواية الزيني بركات..... ٨٣
- د. رؤية العالم المؤلف..... ٨٥

## الباب الخامس

### خاتمة

- أ. نتائج البحث..... ٩٠
- ب. الاقتراحات..... ٩٣